II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN VAN DE LID-STATEN, IN HET KADER VAN DE RAAD BIJEEN,

van 13 juni 1994

tot verlenging van Besluit 92/585/EGKS betreffende bepaalde maatregelen die van toepassing zijn ten aanzien van de twaalf Republieken van de voormalige USSR voor wat betreft de handel in bepaalde onder het EGKS-Verdrag vallende ijzer- en staalprodukten

(94/345/EGKS)

DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN VAN DE LID-STATEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP VOOR KOLEN EN STAAL, IN HET KADER VAN DE RAAD BIJEEN,

In overeenstemming met de Commissie,

BESLUITEN :

Artikel 1

Besluit 92/585/EGKS van de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen (1), waarin de invoerregeling is vastgesteld die van toepassing is op bepaalde onder het EGKS-Verdrag vallende ijzer- en staalprodukten van oorsprong uit Rusland, Oekraïne, Georgië, Wit-Rusland, Armenië, Azerbeidzjan, Kazachstan, Kirgizië, Moldavië, Oezbekistan, Tadzjikistan en Turkmenistan, wordt verlengd voor de periode van 1 juli tot en met 31 december 1994.

De lijst met de desbetreffende produkten is opgenomen in bijlage I.

De hoeveelheden die in het tweede halfjaar van 1994 mogen worden ingevoerd zijn aangegeven in bijlage II.

Artikel 2

Rekening houdend met de bijzondere regeling die van toepassing is op de invoer van oorsprong uit de Republieken van de voormalige USSR in de nieuwe Länder van de Bondsrepubliek Duitsland en in Oost-Berlijn, wordt voor deze Länder alsmede voor Oost-Berlijn een speciaal kwantitatief contingent van 350 000 ton platte produkten en 20 000 ton lange produkten ingesteld voor het jaar 1994. Voor deze invoer geldt vrijdom van rechten.

De eerste alinea is alleen van toepassing mits de betrokken ingevoerde produkten in het vrije verkeer worden gebracht op het grondgebied van de nieuwe Länder en Oost-Berlijn en aldaar worden verbruikt of een bewerking ondergaan waardoor zij communautaire oorsprong verkrijgen.

De Bondsrepubliek Duitsland en de Commissie nemen de nodige maatregelen om te waarborgen dat deze produkten daadwerkelijk uitsluitend in de begunstigde Länder en Oost-Berlijn worden gebruikt.

Artikel 3

Dit besluit wordt herzien wanneer voor de onder het EGKS-Verdrag vallende ijzer- en staalprodukten een specifieke invoerregeling wordt overeengekomen met een land waarop het besluit van toepassing is.

Artikel 4

Dit besluit treedt in werking op de dag volgende op die van zijn bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Het is van toepassing vanaf 1 juli 1994.

Gedaan te Luxemburg, 13 juni 1994.

De Voorzitter
Th. PANGALOS

(1) PB nr. L 396 van 31. 12. 1992, blz. 48.

BIJLAGE I

LIJST VAN GECONTINGENTEERDE PRODUKTEN

A. Platte produkten

1. *Coils*

7208 11 00
7208 12 10
7208 12 91
7208 12 95
7208 12 98
7208 13 10
7208 13 91
7208 13 95
7208 13 98
7208 14 10
7208 14 91
7208 14 99
7208 21 10
7208 21 90
7208 22 10
7208 22 91
7208 22 95
7208 22 98
7208 23 10
7208 23 91
7208 23 95
7208 23 98
7208 24 10
7208 24 91
7208 24 99
7211 12 10
7211 19 10
7211 22 10
7211 29 10
7219 11 10
7219 11 90
7219 12 10
7219 12 90
7219 13 10
7219 13 90
7219 14 10
7219 14 90
7225 10 10
7225 20 20
7225 30 00

2. *Dikke platen*

7208 31 00
7208 32 10
7208 32 30
7208 32 51
7208 32 59
7208 32 91
7208 32 99
7208 33 10
7208 33 91
7208 33 99
7208 41 00
7208 42 10
7208 42 30
7208 42 51
7208 42 59
7208 42 91
7208 42 99
7208 43 10
7208 43 91
7208 43 99
7211 11 00
7211 21 00

3. *Overige platte produkten*

7208 34 10
7208 34 90
7208 35 10
7208 35 90
7208 44 10
7208 44 90
7208 45 10
7208 45 90
7208 90 10
7209 11 00
7209 12 10
7209 12 90
7209 13 10
7209 13 90
7209 14 10
7209 14 90
7209 21 00
7209 22 10
7209 22 90
7209 23 10
7209 23 90
7209 24 10
7209 24 91
7209 24 99
7209 31 00
7209 32 10
7209 32 90
7209 33 10
7209 33 90
7209 34 10
7209 34 90
7209 41 00
7209 42 10
7209 42 90
7209 43 10
7209 43 90
7209 44 10
7209 44 90
7209 90 10
7210 11 10
7210 12 11
7210 12 19
7210 20 10
7210 31 10
7210 39 10
7210 41 10
7210 49 10
7210 50 10
7210 60 11
7210 60 19
7210 70 31
7210 70 39
7210 90 31
7210 90 33
7210 90 35
7210 90 39
7211 19 91
7211 19 99
7211 22 90
7211 29 91
7211 29 99
7211 30 10
7211 41 10
7211 41 91
7211 49 10
7211 90 11
7212 10 10
7212 10 91
7212 21 11
7212 29 11
7212 30 11
7212 40 10
7212 40 91
7212 50 31
7212 50 51
7212 60 11
7212 60 91
7219 21 11
7219 21 19
7219 21 90
7219 22 10
7219 22 90
7219 23 10
7219 23 90
7219 24 10
7219 24 90
7219 31 10
7219 31 90
7219 32 10
7219 32 90
7219 33 10
7219 33 90
7219 34 10
7219 34 90
7219 35 10
7219 35 90
7225 40 70
7225 40 90

B. Lange produkten

1. *Balken*

7207 19 31
7207 20 71
7216 31 11
7216 31 19
7216 31 91
7216 31 99
7216 32 11
7216 32 19
7216 32 91
7216 32 99
7216 33 10
7216 33 90

2. *Walsdraad*

7213 10 00
7213 20 00
7213 31 10
7213 31 90
7213 39 10
7213 39 90
7213 41 00
7213 49 00
7213 50 10
7213 50 90
7221 00 10
7221 00 90
7227 10 00
7227 20 00
7227 90 10
7227 90 30
7227 90 50
7227 90 70

3. *Overige lange produkten*

7207 19 11
7207 19 14
7207 19 16
7207 20 51
7207 20 55
7207 20 57
7214 20 00
7214 30 00
7214 40 10
7214 40 31
7214 40 39
7214 40 90
7214 50 10
7214 50 31
7214 50 39
7214 50 90
7214 60 00
7215 90 10
7216 10 00
7216 21 00
7216 22 00
7216 40 10
7216 40 90
7216 50 10
7216 50 91
7216 50 99
7216 90 10
7218 90 50
7222 10 11
7222 10 19
7222 10 21
7222 10 29
7222 10 31
7222 10 39
7222 10 81
7222 10 89
7222 30 10
7222 40 11
7222 40 19
7222 40 30
7224 90 31
7224 90 39
7228 10 10
7228 10 30
7228 20 11
7228 20 19
7228 20 30
7228 30 20
7228 30 40
7228 30 61
7228 30 69
7228 30 70
7228 30 89
7228 60 10
7228 70 10
7228 70 31
7228 80 10
7228 80 90
7301 10 00

BIJLAGE II

CONTINGENTEN VOOR HET TWEEDE HALFJAAR VAN 1994

Platte produkten	112 783 ton
(waarvan : *coils*	72 202 ton
dikke platen	25 285 ton)
Lange produkten	52 703 ton
(waarvan : *balken*	5 149 ton
walsdraad	5 270 ton)